

趣誌字卜省程

風土人情

乃方與未艾之火，若諸下猶釜底，薪，縱燒亦不烈也。一後兩人晉京，其子乖巧，善遭營，不久騰達，若友仍爲官侍從，何人遭際，果如程氏所斷。

說在耶穌未降生之前羅馬人在他們的冬節時期，已有互送禮物的習慣。

在數十年前，聖誕節的名字在香港仍不十分普遍被聽到，而多數

文人自古最悲哀

續誌

少數的國王君主，對於某種藝術感有興趣，從國庫中撥出金帛，獎勵那些文藝天才，但大多數的飽學藝術家，並不獲得寵幸，要鑽在貧窮溝渠，至於其餘的文學者，更難有發展天才的機會，喜愛文藝的人，唯有在苦難中渡過一生，因為他並不獲得社會賞識，等到他們的

們寫出動人詩篇和家傳戶誦之名作可是他本身不獲一文之酬勞，他們的利益，完全爲出版商發行家剝削了。

友，才能根據各別的環境而選購，比如是一對戀人想在這個節日，多數不會忽畧互送禮物的，我們以為戀人的禮物貴在精巧而具有紀念性的昇走。

雲高華埠
金菊園有限公司
GOOK YUEN
64 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園
日日生鮮豬肉
牛欄新鮮牛什貨
什。各種肉品
精製燒腊。中平
福食什貨。四時

大吹特擂 則吾豈敢
清製飽餅 舍戎其誰

中西餐紙餐單。洗熨店。並接造笠巴圖章。工價錢克己。遠近賜顧。願。請與相當時間為感。

信封，可印金字黑字）
店單據。發售各色紙料
工作精良。依期交貨。
極表歡迎。（外埠惠
顧）

人手

前人

造物初無心，
更復假以手，
庶物詎首出，
慾壑難填，
誰道厚生具，
豈不傷同類，
何時滅聖智，
利器偶示人，
牛馬爲伏馴，
形大競巧新，
螻蛄胥求伸，
終成爭戰因，
終難平怨恩，
復返葛天民。

鳥兒在清晨高音歌唱，
黑夜裏繁星射出閃耀的光芒。

或說世界在你眼中是荒涼，
因為戀人不在你的身旁；
如果還要固執着自己必能達到的理想，
我警告你生命不再存希望

萬千文化事業
THE UNIVERSAL, C
49, E. PENDE
VANCOUVER 4, B. C.

金絲三友 蘇弄著
明月的早晨 蘇莎
國際間諜戰內切者 壹元
忠義寫日記和筆記 六
世界著名歌曲選 貳元
蘇羅門一谷峯 四元
西川小俠谷中著 貳元
蘇弄著

**CENTRAL T. V.
SERVICE**

電話: 日 681-1731
夜 253-7359

地址 748 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

修理各廠名機是我們
的專長, 工作快妥,
收費特平, 並售賣各
廠名機, 歡迎光臨。

入籍紙、出世紙、証事單等。底面包蓋保護。難於撕裂。可免潮濕。免塗污。不能將原文實所費無幾。二十分鐘內

使其不起皺紋或摺角
所侵。抵禦熱度。可
改。色彩永久不變。

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL COMPANY
49. E. PENDER ST.
VANCOUVER 4. B. C. CANADA

幼童啓明卡片 (共十組)
最新兒童三層字書
中國文學列傳 五元
紅岩式元 紅樓夢元
金色的旅程 莎莎著
碧海情潮 壹元八
明朝的早晨 七角
國際間牒戰內切著 壹元
怎樣寫日記和筆記 六
粵樂名曲選 貳元
世界著名歌曲選 貳元
森羅門一谷寒著 四元八角
西川小俠右冲著 五元貳

卑華高雲

金菊園有限公司

KAM GOOK YUEN

164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園
日日生鮮豬肉
牛欄新鮮牛什
什。各種肉品
精製燒臘。中平
福食什貨。四時
瓜菜。貨真價
發行零沽。
一律優待。

麥者士的戲院
Majestic Theatre
 20 West Hastings St.,
 MU 3-7847

每日上午十一時至
 夜放映喜市定區名
 影片首次放映

院址堂
 座位舒
 銀幕巨
 玲瓏清
 玲瓏清
 玲瓏清

每逢星期六
 下午四十分
 開始放映名貴新片

特華表
 歡迎

MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑪小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社
華區適
出入利便
房舍通
床褥清潔
暖氣熱
日夜供應
招呼週
僑胞光顧
格外歡

美界女
市東莞
3-6415

**CENTRAL T. V.
SERVICE**

電話: 日 681-1731
夜 253-7359

地址 748 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

修理各廠名機是我們
的專長, 工作快妥,
收費特平, 並售賣各
廠名機, 歡迎光顧。

埠
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

人同
立正


 大吹特播
 精製飽餅
 朝晚市
 粥粉麵
 適君意
 則吾豈敢
 捨我其誰
 大吹特播
 精製飽餅
 朝晚市
 粥粉麵
 適君意
 則吾豈敢
 捨我其誰

廣萬生雜貨

新到

雙托鮮紅
水仙城紐
花蝦糖
頭肉薑

大枝沙
沙田干
柚柚

VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
 136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
 PHONE: 683 0733

各種鮮麵
 日日生鮮
 超等乾麵
 爽滑可口
 新型機器
 名師精製
 大小光顧
 均極歡迎

旗 麵 廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Ph. 4-2111

花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麪 每日新鮮 迎歡辦索發批

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic）即透明化學質料。將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字。中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造筭巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間爲感）

雲高華

堂 生

HING SANG
1355 GRAVELY ST. E.
VANCOUVER, B. C.

期長	花膠	仿安	濕風	婦經	藥後
擴戰	擴陽	羊眼	骨痛	金烏	蠅
樂合比 娛長期。	戀花愛 合比武。	羊分中 券大細	立刻見 功。	不用一 服。	身女 樂藥
登 打十 四元	登 打十 五元	登 打十 五元	登 打十 元	登 打十 元	登 打十 元
			如不立 効。	如不立 効。	如不立 効。
			原銀奉 回。	原銀奉 回。	原銀奉 回。
			每只五 元。	每只五 元。	每只五 元。
			先字指 明。	先字指 明。	先字指 明。

不受私
家赤紙

天
HONG
 電話 AL 3-7484
 CANADA
 加拿大
 效特
興舊丸 壹打十二元 主治 先天不足。發育不全。人染如斯。行樂及時。吞丸壹粒。育器興奮。寧箭成功。百發百中。器官細小。每晚一服。連服壹月。發育完全。從此偉大。流傳百世。屢代顯大。如不實聽。原銀奉回。
 全套十五元。
 華高學
司公限有
 Heatley Trade
 129 Kee
 Vancouver
 Phone: M
 大小光顧一律歡迎
 壹式九號奇化街
 (近總街西邊半個街口)

大拿加
草烟利鐵
ng Co. Ltd.
er Street
r 4, B.C.
U 1-7595

T. P. Y. Travel
71 PENDER
VANCOUVER,
Phone: MUTU
Agents For Orient &

三月廿五至羅香世界選美長堤市及遊「士蘭」娛樂園
三月廿九至檀香山遊環全島風景
四月五號至橫濱遊東京
四月十號抵香港饗餞宴會後任由尊便隨時可搭CPA
或其他國際飛機復回雲埠 欲知其詳 祈為賜詢

代理
各種香煙蔗糖發行

太平洋旅行社 陳國良 同

Service
T. E.
B. C.
3-3658
Pacific Lines
 請參閱 1964 年海空遠東旅行團 每位九百五十元美幣
 三月廿一由雲埠乘「澳利安拿」華僑客船啓程
 導遊下列各處地點：
 三月廿三至大埠遊唐人阜免落龍現光

